



מְנוֹרָה
Menora

გამოდის
1993 წლის
მარტიდან

დამოუკიდებელი ეგრაჟი გაზეთი საქართველოში

„MENORA“ INDEPENDENT JEWISH NEWSPAPER IN GEORGIA

מְנוֹרָה

„МЕНОРА“ НЕЗАВИСИМАЯ ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА В ГРУЗИИ

სექტემბერი
ელული
№9 (420)
(5776)
2016

”מִבְּרוּרָה“
עיתון יהודי
בגאורגיה

2 ოქტომბერს იწყება ებრაული
ახალი წელი – როშ ჰა סანა.
გილოცავთ, მრავალს დასწრებოდეთ!



რომ ჰაშანა

„თუ დღეს ისევე ცხოვრობ, როგორც გუმინ — გვეძარი ხარ!“



დღოის ენერგია ციკლური ფაზების
გავლისას, თავის უმაღლეს მაჩვენე-
ბლებს განსაზღვრულ, ამისათვის
ყველაზე შესაფერის პერიოდებში აღნ-
ევს. კერძოდ, ის ელექტრიტი, რომელიც
სულიერ ამაღლებას და „საწყისი ნერ-
ტილის“ გამოცოცხლებას უწყობს
ხელს, მაქსიმალურად იზრდება რომ
ჰაშანაში – ახალ ხელს. ვისაც სურვილი
აქვს აამაღლოს და გააძლიეროს საკუ-
თარი განახლების ნიჭი, მაქსიმალურად
უნდა გამოიყენოს სულიერების მომ-
ძლავრება რომ ჰაშანაში.

ମୂରଦିତ, ଯୁତ୍ତରନ ଲରମାଦ ଗନ୍ଧିକୋଲିତ
ରନ୍ଧ ତାଶାନିସ ଇଡେବ, ଶୈତାନାଫରତ ଗାନ୍ଧିତ
ଠିଲ ବେଳାରୁଗ୍ରେତ୍ତିପ୍ରାଣୀ ନ୍ୟାରୋବି, ରନ୍ଧି
ଲ୍ଲେବିଚ ରନ୍ଧ ତାଶାନାଶି ଗାମରାଲିନିଦେବିନା,
ରାତ୍ର ଡାଗଵେଳମାର୍କେବା ଗାମରାଲିନିଦେବିନା,
ମାଜୀସିମାଲ୍ଲୁରାଦ. କଲୀଏରି ଶତାଗର୍ବନ୍ଧିବି
ଦେଖିବେଳିତ ଅଥ ପେରିନିଦେବିନି ଦିରିବେଲ ଫାତା-
ଶି, ଦାଲ୍ଲେବିଦିଶା ଡା ମଦଗରାଦିନିସ ଉଦ୍ଦିଦ୍ଦେଶ
ମାରାଗିବ ଗାସାଲ୍ଲେବ ମନ୍ଦିରମାନ୍ଦତ, ରାତ୍ର
ଡାଗଵେଲମାର୍କେବା ମେରଙ୍ଗ ଫାତାଶିଶି, ରନ୍ଧି-
ଶାତ୍ର ଶତାଗର୍ବନ୍ଧିବା ପ୍ରିକ୍ଲୁଲ୍ଲୁରାଦ ଉକ୍ଲେବି.

რომ ჰაბანა წლის დასაწყისია. ის სულიერი ძალები, რომელიც თან ახლავს საწყის მოქმედებს, ნამდვილად უნიკალურია. „ჰაერლ ჰოლებს ახარ ჰაროშ“ – კელებულ მიყვება დასაწყისს“. სხვა სიტყვებით, ნებისმიერი პროცესის მსვლელობა მისი დასაწყისით განისაზღვრება. ეს აიხსნება იმით, რომ დასაწყისი ჩასახვას ჰგავს, რომლის დროსაც მომავალი ორგანიზმი გენებს იძენს. გენები კი ბაზაა შემდგომში სხეულში განვითარებული პროცესებისა. სულიერი წესების მიხედვით, რაც უფრო ახლოს ვართ ჩასახვის მომენტან, მით უფრო მეტია ფარული ძალების პოტენციალი, და მით უფრო სერიოზულია

დადი სულიერი ცოდნის მქონე ადამიანები ძალიან ცდილობენ რომ ჰაშანის ორი დღის მანძილზე იცხოვრონ და მოიცნენ უმაღლესი სტანდარტების მიხედვით, რადგანაც ამ დროს წლის ჩასახვა ხდება. ტრადიციულად ბევრს არ ძინავს დღის პირველ ნახევარში მანც. დამდეგი წლის გენების მიღება სალად აზროვნებსას სურთ და არა - ქვეცნობიერად.

სადაა ამ განასკუთორებული ენერგიის წყარო? ისტორიაში პირველი რომ ჰაშანის დღეს, რომელშიც ყველაზე ნათლად გამოიხატა მისი არსი, ადამიანი შეიქმნა. ის დღე იყო პირველი და მისი უმთავრესი მოვლენა ისტორიის სცენაზე ადამიანის გამოჩენა გახდა. ამიტომაც აქვს ამ დღეს ყოველთვის ადამიანის განახლების პოტენციური საშუალება. როდესაც ჩვენ შტკიცედ და გულწრფელად გადავწყვეტო რომ ჰაშანაში ავმაღლდეთ, სულიერი და მნიშვნელოვანი ცხოვრებისათვის მოვამზადოთ საკუთარი თავი, მაშინ ვიწყებთ ადამიანის შექმნის დღისაგან ფარული ენერგიის მიღებას. ამ დღეს აქვს იმის უნარი, რომ მოგვახდენი-

ნის თვისებები ჩაიდო. ასეთი ნახტომი ჭეშმარიტად ახლის შექმნას ჰყავს. აი, რატომაა ჩადებული რომ ჰაშანაში გაუგონწად მძლავრი ძალა, რომელიც განახლებისაკენ გვიბიძგებს. აქედან მოდის ამ ორი დღის განმავლობაში ძილის მაქსიმალურად შეზღუდვის მისტიური ტრადიცია.

ამ დღეების მსახურება (სინამდ-
კილეში ისნი ერთ დღედ ალიქმება) ნათლად
გამოსახავს ამ სულიერ
მუხტს, ჩევნს შინაგან ოფოლვას ჩაწევ-
დეთ სულიერის ჯესვებს. რომ ჰაშნის
არ გვიცის, ჩემ გვიცის.

ლიტურგია სად ხანილად იყოფა: ძალუ-
უთ (სამეცნ), „ზიხრონოთ“ (ხსოვნა) და
„შოვარის დაკვრა“. მოვარის დაკვრა

ძალხუფი ასახავს ადამიანის
ლიტოლვას ქმნილებათა საფუძვლის
განახლებისაკენ და უმაღლესი
მსახურებისაკენ, რათა გამ-ნის ძა-
ლაუფლება გახდეს აბსოლუტი და
უდავო. სანამ თავზე ავიღებთ კონკრე-
ტული მიცვებას შესრულებას, უნდა
ვალიაროთ გამ-ნის მეფობა. მოდით!
განვმარტოთ ის მაშალის (იგავის) მეშ-
ვეობით: ერთ უდიდეს მეცეს სოხოვეს
ქვეყნისათვის კანონები დაედგინა.
მეცე დათანხმა, მაგრამ თავისი პირო-
ბის შესრულება ითხოვა. ჯერ ხალხმა
უნდა აღიაროს მეცის ძალაუფლება.
მხოლოდ ამის შემდეგ გახდება მათ-
თვის მეცის მიერ დადგენილი კანონი
სავალდებულო და გააზრებული. ქმნის

საფუძველი – გამ-ნის მე-
ფობაა. ისაა ყოველგვარი
სულიერი ზრდის წყარო.
რომ ჰაშანის საფუძველი
სწორედ ესაა. ლოცვა-
სას ის მოითხოვს ჩვენს
ყველაზე სანუკვარ სურ-
ვილებში (რაცონ) ჩაღ-
რმავებას. მისი მიზანია
ცნობიერების სირმებში
შეღწევა და გამ-ნის სრუ-
ლი და განუყოფელი ძა-
ლაუფლების მიღების
სრულითა და კონკრეტუ-

სულვილის გაღლვივება.
მექსიერებას („ზიხე-
რონთ“) შეძმაქვს ჭეშ-
მარიტად სულიერი და
ღრმა ხსოვნის იდეა:
გვახსოვდეს სამყაროს
პირველწყარო, ებრაელი
ხალხის შექმნა და მისი
ბედი. მექსიერების დაძ-
ატება იმისათვის, რომ
სამყაროს ქმნადობა ხე-
ლახლა შევიგრძნოთ, რომ
ჰაშანის სულისკვეთებას
საცხებით შეესაბამება.

შოფროთ (შოფარის
დაკვრა) გულის სიღრმეში შელნევების,
სულისა და პიროვნების ფესვებისაკენ
ლტოლვის სურვილია. შოფარის გან-
საკუთრებულობა იმაშია, რომ მას მხ-
ოლოდ ხმა აქვს, სიტყვებს კი არ ნარ-
მოსთვამს. კაბალისტები გვიხსნიან,
რომ ხმა საუბრის ფესვია და იმაზე გაც-
ილებით გადაიდა, ვიდრე სიტყვების ჯაჭ-
ვი. სიტყვებმა შეიქმნება ინფორმაცია
ძეგვატყიდინი, მაგრამ ხმა ადამიანზე
შეედულებას გვიქმნის. ამატომაცაა,
რომ წინასწარმეტყველებას ხშირად
„ხმას“ უწოდებენ და არა სიტყვებს.
როდესაც გამ-წმა ავრაპამს უბრძანა
სარსათვის დაეჯერებინა, უთხრა მას:
„შმა ბეკოლა“ – დაემორჩილე მის ხმას“.

გამ-წი წინასწარმეტყველს „უბრძა-
ნებს: „ერა ბეგარონ, ალ თახთო“ – „იყ-
ვირე ყელიდან, არ გაჩუმდე. “რადგანაც
წინასწარმეტყველება გამოდის არა ბა-
გებით, არა პირიდან, სადაც სიტყვები
ფორმულირდება, არამედ – ყელიდან,
ნედლი, დაუმუშავებელი ბგერის წყ-

აროდან. შოთარის დაკერამდე წარმოვსთქვამთ კურთხევას: „...ლიშმა კოლ შოთარ“ - შოთარის ხმის მოსმენაზე. შოთარი მარტივ ბგერას გამოსცემს, უპრალოდ ტირილს, ყოველგვარი მოდულაციების გარეშე; ამიტომ მას აქვთ სულის გახსნის უნარი. სამყაროში არანაირ სიტყვას არ შეუძლია გამოხატოს ბავშვის გრძნობები, რომელიც ღამით ტირის - დედას ეძახის. შოთარი სწორედ ასეთ ბავშვურ შეძახილს გამოხატავს.

ରୋହ ତାମାଣିଲ୍ ସବୀରାଦ ଦାତ୍ତୁତ ହିଁବେ
ମାଜ୍ସିମାଳୟୁର ହେରୁଗ୍ରହତିପ୍ରକାଶି ମୁଁଥିଲୁ
ବିଦେଶନ୍ତିରେ ଅଧିକ ମିଳାଯାଇଲୁଣି ହେରାଗିବା
ମତେଲାଙ୍କ ନାଲୀରେ ମାନଦିଲନ୍ତିରେ ଉନ୍ଦରା ଗାଗପ୍ରକାଶି
ମିଳିବାରେବେଳେ, ରୋହ ଏହି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କର ଉଠାଇ-
ଲୁଗେବି ସତ୍ୟାନ୍ଦାରତ୍ନବୀତ - ଏହା ହିଁବେ
ଲୁଗ୍ରଦିନିବ, ନିର୍ମାଣିତ, ଆମାଦେ ସିବାଲିଲ୍
ମୁଦରମିବା ଶେଷରମନ୍ତରେବୀତ. ନାହାରନ୍ତିକାଳିଫାନ୍
ଅଲ୍ଲା ଆନନ୍ଦବୀତ; ଅମ ଅଳମା ଆଶାଲୀ ପ୍ରେବେଲୀ
ଉନ୍ଦରା ଦାନାନିତିରେ - ତା ଆସେ ଉନ୍ଦରା ଯୁଗରେ
ମୁଦରମିବା. ଆସନ୍ତିର ହେରାଯାଇଲୁ ପ୍ରେବେଲୀରେବୀତ
ନେବେଳି. (କ୍ରନ୍ବିଲୀର କାବାଲିସିସିଥୁରି ଫୋରମର୍ଜୁ-
ଲ୍ଲା ହିଁବେଶଦେବାକୁ: „ତାହା ଦିଲ୍ଲେ ବେଳେ ବେଳେ ପ୍ରେବେଲୀ
ରୋହ, ରୋହରୁ ଚାହୁଣିନ - ମୁକ୍ତିଦାନ କାରି“).
ଯୁଗ ପ୍ରେବେଲୀରେ, ବିନ୍ଦନାବେ ମାନଦିଲିନ୍କ ଶେରି
ପ୍ରେବେଲୀରେବୀତ ଗ୍ରେହିରିନ୍ଦରେବା ଦିଲ୍ଲେ, ମନପ୍ରେ-
ମୁଁଲ ମନମେନ୍ଦ୍ରିୟି ଏହା ରୋହରୁରୁ କାରିଶ୍ଵର-
ଲିଲେ ଆଶାନ୍ତିର ଶେଷରେବା ଶେଷରେବା, ଆମାଦେ ଆଶାଲୀ
ପ୍ରକାଶି ଗାଫମନ୍ତରେବା ଆଶା ଦା ପ୍ରକାଶ-
ପ୍ରକାଶି.

ებრაულ ფუძეს „ანი“ – ძე, ორი ხარ
მოგებული აქვს – „ანა“ და „ენი“. სიტყვა
„ეინ“ უამონფას გამოხატავს, ხოლო
„ანა“ გაცილებით რთული სათარგმნი
სიტყვაა: ის გამოუტქმელ თხოვნას ან,
ლტოლვას გამოხატავს. მაგალითად
„ანა ჰაშემ ჰოშია ნა“ გამოხატავს გა-
დარჩენისაკენ განევას, მსვლელობას.
ამ სიტყვებს სხვა მნიშვნელობაც აქვთ:
„ეინ“ – საიდან? და „ანა“ – სად? კითხვა
საიდან მოხვედი ებრაულად ასე ჟღერს:
„მეაინ ბათა“, ხოლო სად მიდიხარ?
– ანა (ან „ლეან“) თელქ? თუ ამ გა-
მოთქმების პირდაპირ მნიშვნელობებს
ყურადღებას არ მივაქცევთ, ჩვენს წი-
ნაშე გადაისლება საოცრად ღრმა აზრი:
„მეაინ ბათა“ სიტყვასიტყვით ნიშავს
„შენ არათვიდან მოხვედი“. ხოლო „ანა
თელქ“ ნიშნავს, რომ „შენ მიდიხარ
უსაზღვროდ დიდ განზომილებაში“.

ივრითი სიხმინდის ენაა და ამოუწეურავად ღრმა სულიერების მატარებელი. უძრალო, ყოველდღიური შეტყობინება ადამიანისოვის, რომელიც სხვა ადგილიდან მოდის, სასაუბრო ენით გამოხატულია ორგორცი მისი გადასვლა არაფორდან მოცემულ მდგომარეობაში („იეჲ მეაინ“ – რაღაც არაფრიდან). ანუ, სულიერი გაგებით, ეს მომენტი წინა მომენტთან დაკავშირებულია ისევე, როგორც არსებობა არარაობსთან, არაფერთან. სწორედ ესაა განახლება! გადასვლა მოცემული მომენტითან შემდეგი ისეთი

მძღვრი აფეთქებითაა გამოხატული, რომ შეუძლებელია მისი ახსნა. ასეთია სულიერების აღქმის მქონე ადამიანის სწრაფვა – მას აქვთ სურვილი საკუთარ თავში მუდმივად გამოიშუმავოს შინაგანი სიცოლეები.

ავრაპამ აბინუ საკუთარ თავზე ამბობდა: „ვაანოხი აფარ ვაეფერ“ – მე მტვერი და ფერფლი ვარ. თორა არაა პოეტური ნაწარმოები, ლიტერატურული ძეგლი. მასში ყოველ ნიუანსს უსაზღვროდ ღრმა აზრი აქვს. რას ნიშნავს „მტვერი“ და „ფერფლი“? იდეა ასეთია: ფერფლი უბრალო ნაწილაკებია, რომლებიც წარმოიქმნებიან რაიმე სუბსტანციის სრული დაწვის შედეგად. „მიწის მტვერს“ კი უწოდებენ ნაყოფიერ ნიადაგს, სადაც ხდება ზრდა. ავრაპამი თავის თავში ყველაზე ნათლად გამოხატავდა სიახლის, მამობის იღეას. ის ებრაელი ხალხის დიდი მამა იყო. მან ჩაუყარა საფუძველი სრულიად ახალი ცხოვრების წესს. მუდმივად იწვოდა, იფერთლებოდა იმსიათვის, რომ დარჩენილი ნაწილაკები ახალი ზრდის ნიადაგად გამოყენებინა. მისი განვითარების არც ერთი ნაწილაკი არ რჩებოდა პასიურ მდგომარეობაში. არც ერთი მათგანი დღეს არ იყო მოცემულ ადგილას მარტო იმის გამო, რომ ის გუშინაც იქ იყო. ის მთელი არსებით გარდაისახა მესაერებად, რომელის ახლად დაბადების ბირთვი გახდა თაობათა უწყვეტ ჯაჭვში. მასია „ხი-დუშის“ – განახლების ძალა, საკუთარ თავში სიახლის, სულიერი ცხოვრებისა და ზრდის წყაროს წარმოქმნელი.



ნებისმიერი შემდგომი ქმედება. ზრდასრული ადამიანის ორგანიზმისთვის მიყენებული მცირე ზიანი შეიძლება მასზე არანაირად არ აისახოს. მუკლა-დფონტის დროს კი ჩანასახი გაცილებით უფრო მგრძნობარე ნებისმიერი გამაღლიზიანებლის მიმართ. გენურ სტრუქტურაში უმცირესი ცვლილებები შეიძლება ისეთ შედეგებამდე მიკიდეს, რომელთა წარმოდგენაც კაშობდა საწყის მომინჯებელის რეალური ცვლილებები საკუთარ თავში, გვეხმარება გარდაქმნაში, სხვა ადამიანად ქცევაში.

ტრადიცია ამტკიცებს, რომ ადამი შეიქმნა ზუსტად იმ ადგილას, სადაც ტაძარში სამსვერპლო იდგა. „ადამი მიმაკვეთ ქაფარითო წივრა“ — ადამი შეიქმნა თავის გამოსყიდვის ადგილზე. მისი სიცოცხლის პირველი მომენტი მატერიალიზებული იქნა სამართლა, ყოველ ადამიანს აღმართოს.

ქასხელებელია საპყის ი მოძებული. ჩასხებისას მკაცრად ხდება ორგანიზმის თვისებების კოდირება. ნათელია, რომ საუბარია ძალზე მნიშვნელოვანი, საპედისტერო მომენტზე. არც ერთ შემდგომ მომენტს არ ექნება ასეთი ძალა, ენერგია და მნიშვნელობა, როგორიც აქვს საწყის მომენტს. ჩასახვის ნაპერნკალი ყველაფერს შეიცავს. შემდგომი განვითარება გამოავლენს მხოლოდ იმ ელემენტებს, რომელიც შეიქმნენ საწყისი გაელვების მომენტში.

ებრაელთა სახელმწიფოს და ებრაული თეატრის უმცირობებისათვის

20166. 11-12 სექტემბერი, ინოვაციები

მსოფლიოს ეპრაელთა კონგრესის (მექ-ი) აღმასრულებელი კომიტეტი აერთიანებს მექ-ის პრეზიდენტს, თავმჯდომარეს, ხაზინადარს და ვიცე-პრეზიდენტებს. ამჯერად აღმასრულებელი კომიტეტის შეკრება სასტუმრო „კინგ დევილში“ ორ დღეს მიმდინარეობდა, მაგრამ ვიდრე პლენალური სხდომები დაიწყებოდა, მუშაობდა მექ-ის სხვადასხვა სექცია: საკანონმდებლო, სარეზოლუციო, საფინანსო — საბიუჯეტო და სხვ.

პლენარული სხდომა კი შესავალი სიტყვით გახსნა მეც-ის თავმჯდომარემ დევიდ როტშილდმა (საფრანგეთი).

აღმასრულებელი კომიტეტის წინა სხდომის (15-17 მარტი, 2016 წ, ბუენოს — აირესი) შემდეგ განვლილ პერიოდში კონგრესის ხელმძღვანელობის მიერ განეულ მუშაობაზე ისაუბრა მეკანის პრეზიდენტმა, რონალდ ლაუდერმა. ღონისძიებათა ჩამონათვალი საკმაოდ გრძელია, გამოყენოფთ ბ-ნი ლაუდერის გამოსვლის რამდენიმე მნიშვნელოვან მოქმედს: პრეზიდენტმა ყურადღება გააძახვილა სხვადასხვა ქვეყანაში ანტისემიტური ორგანიზაციების გააქტიურებაზე. ამ ჭრილში გამოჰყო მსოფლიოს მრავალ ქვეყანაში აკრძალული ე.ნ. „ისლამური სახელმწიფოს“ ტერტორიისტულ ქმედებები, მიუხედავად მსოფლიოს მრავალი ქვეყნის მიერ ჩატარებული სამხედრო აქციებისა, „ისლამური სახელმწიფო“ მაინც ძლიერია და ცდოლობს გათვართოოს ანტისემიტური ქმედებები.

ამ და სხვა ანტიეპრაული ტენდენციის აღსაკვეთად მსოფლიოს ეპრაული კონგრესის ლიდერები ხვდებინან სახელმწიფოთა მეთაურებს, რათა დაიცვან ეპრაულობის ინტერესები. ამ ოვალსაზრისით უნინარესი ეპრაულთა თემების უსაფრთხოება გახლავთ.

ბ-მა რონალდ ლაუდერმა თბილად ისაუბრა კონგრესის დელეგაციის (რ. ლაუდერი, ი.კანერი, ი.მაინლი, მ.მირილაშვილი) და რუსეთის ფედერაციის პრეზიდენტის ვლადიმირ პუტინის შეხვედრაზე. აღნიშნა, რომ დღეს რუსეთის ებრაული თემი ერთობ ჰარმონიულ ცხოვრებას ეწევა, დაცულია მისი ყველა უფლება, მნიშვნელოვნად იკლო ანტისემიტურმა აქციებმა. მრავალი ებრაული ორგანიზაცია წარმატებით მუშაობს.

მეკ-ის პრეზიდენტმა კრიტიკულად განიხილა გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის მიმართება ისრაელის სახელმწიფოსთან. აღმასკომის წევრებმა ღიმილობა მიიღეს ის ცნობა, რომელსაც გაერო ავრცელებს: თანამედროვე მსოფლიოში ქალებს ყველაზე ცუდად ისრაელში ექცევიან.

ბ-მა ლაუფერმა ვრცლად ისაუბრა რომის პაპ-
თან შეხვედრის თაობაზე და აღნიშნა, რომ ვატი-
კანში დიდძალი ეპრაული ფასეულობაა შემონახ-
ული, რომელიც მასიურად არ არის ცნობილი.
კონგრესი იღწვის იმისათვის, რომ ამ ფასეულო-
ბებს გაეცნოს ფართო საზოგადოებრიობა, იმუშა-
ონ ისტორიკოსებმა, ეთნოგრაფებმა და ა.შ.

მეკ-ის ხაზინადარის — ჩელა საფრას მოხსენება
საფინანსო-საბიუჯეტო კომისიის საქმიანობას შე-
ეხებოდა. მან დაწვრილებით მიმოიხილა კონგრე-
სის ფინანსების ხარჯვისა და ბიუჯეტის შედგენის
პრიორიტეტები, აღნიშნა, რომ წინა სხდომიდან
განვლილ პერიოდში (მარტი-სექტემბერი) კონგრე-
სის გასავალი შეადგენდა ერთი მილიონ 600 ათას
ლიარს და ამ სფეროში სრული ნესრიგი სუფე-
ცო.

აღმასკომმა დამატებაყოფილებლად შეაფასა
საფინანსო სფეროს მუშაობა. ამის შემდეგ აღ-
მასრულებელი კომიტეტის წევრებმა ისრაელის
პრემიერ -მინისტრის კანცელარიაში გადაინაცვ-
ლეს. აქ „არიელის“ პატარა დარბაზში გაიმართა
პრემიერ-მინისტრ ნეთანიაჟუსა და აღმასკომის
წევრების შეხვედრა.

ბინიამინ ნეთანიაშვილ აღმასკომის წევრებს წარმოუდგინა სრული სურათი თანამედროვე ის-რაელის მდგომარეობისა: დღევანდელი ვითარება არაფრით არ გამოიჩინა წინა წლებისაგან — ის-რაელს კვლავაც როულ, აგრესიულ გარემოში უწევს ცხოვრება. დადარაჯებული მტერი კვ-ლავაც ისევე დაეძებს ხელსაყრელ მომენტს, რომ ისრაელს დიდი ზიანი მიაყენოს. ამდენად პრი-ორიტეტულად რჩება სახელმწიფოს სამსედრო მზადყოფნა, რათა მტერმა ვერ აღმართოს ხელი

ებრაელთა სახელმწიფოზე

— მართალია, სახელმწიფოს სამხედრო ხარჯები მოსახლეობას მძიმე ტვირთად აწევს, მაგრამ ისრაელის სახელმწიფო დღეს ისე ძლიერია, როგორც არასდროს — აცხადებს ბინამინ ნეთანიაჟუ — მთავარი მანიც არის ის, რომ მაღალ დონეზეა სახელმწიფოს უსაფრთხოება. ჩვენი სამხედრო ძლიერების მთავარი წყარო ის ტექნოლოგიური ინოვაციები გახლავთ, რომელიც მსოფლიო მასშტაბით იქცევს ყურადღებას და დღითიდებების ვითარდება.

ბინიამინ ნეთანიაპულ აღნიშნა, რომ ისრაელის სამხედრო ტექნოლოგია ჩინეთის ბაზრისთვისაც კი გახდა საინტერესო — ძლიერდება ისრაელისა და ჩინეთის ურთიერთობა. ბინიამინ ნეთანიაპულ შეხვედრაზე ისაუბრა რუსეთის პრეზიდენტ ვლადიმირ პუტინთან შეხვედრებზე და ისრაელ-რუსეთის ურთიერთობა ერთობ პოზიტიურად შეაფასა.

— ჩვენ გვეუბნებიან, რომ რუსეთთან დაახლოე-
ბით, დავკარგეთ ამერიკის შეერთებული შტატები.
არ არის ასე: დიახ, რუსეთთან ურთიერთობა გა-
ვაუმჯობესეთ, მაგრამ ამერიკა კვლავ რჩება ჩვენს
მთავარ პარტნიორად — აცხადებს ისრაელის პრე-
მიერ-მინისტრი (მისი ეს მოსაზრება შეხვედრი-
დან სამ-ოთხ დღეში დადასტურდა: გამოქვეყნდა
ამერიკა-ისრაელის მოლაპარაკების შედეგები: თუ
აქამდე აშშ ისრაელს წელიწადში 3.1 მილიარდი
დოლარის სამხედრო დახმარებას აღმოუჩენდა,
მომავალში ეს ციფრი ასე გამოიყურება: აშშ ის-
რაელს ყოველწლიურად 3.8 მილიარდი დოლარის
სამხედრო დახმარებას აღმოუჩენს)

თინათის უქათისაკეტი უქათისგა უ მარილა
აპირებს თუ არა მოსკოვის ეგიდით შეხვდეს პალ-
ესტინის ლიდერს, რაზეც დღეს აქტიურად წერს
მსოფლიო პრესა, უპასუხა:

— მე ყოველთვის მზად ვარ შევხვდე და სამშვიდობო მოლაპარაკება მქონდეს პალესტინის ლიდერთან და როდესაც მოსკოვში მკითხეს, ვარ თუ არა მზად აბუ მაზენთან შესახვედრად, ვუპასუხე: მზად ვარ შევხვდე და სამშვიდობო პროცესი წავნიონ წინ, თუ წამოყენებული არ იქნება რაიმე წინასწარი პირობა. აზრი არ შემიჯვლია.

ბ.ნეთანიაპუმ ისაუბრა დიასპორის ებრაელობასთან ურთიერთობის საკითხებზე და ხაზი გაუსვა იმას, თუ რაოდენ არის დაინტერესებული ისრაელი დიასპორის ებრაელობის უსაფრთხოებითა და კეთილდღეობით, განსაკუთრებით დღეს — მზარდი ანტისემიტიზმისა და ტერორისტული აქტების გახშირების პირობებში. თუმცა, აქვე შეასხენა უცხოეთის ქვეყნებში მცხოვრებ ებრაელობას, რომ მათი სახლი ისრაელია.

აღმასკომის ხევრებმა — შეკ-ის ვიცე პრეზიდენტებმა პრემიერ-მინისტრს დაუსვეს შეკითხვე-

ბი, ისაუბრეს მნიშვნელოვან საკითხებზე, რომლებიც შეეხებოდა, როგორც ისრაელის ყოფას, ასევე დისპორას.

მწერალმა გურამ ბათიაშვილმა ისაუბრა იმ საკითხებე, რომელიც მან ჯერ კიდევ რამდენიმე თვის წინათ წამოჭრა გაზეთ „მენორას“ ფურცლებზე — ეს გახლავთ ისრაელის სახელმწიფო ბრიობის განსაზღვრის საკითხი. მან თქვა:

— დღეს ისრაელის სახელმწიფოს გამოცხადების თარიღად ითვლება 1948 წლის 14 მაისი და აქედან გამომდინარე, ამასწინათ ვიზეთ მეთ ისრაელის სახელმწიფოდ გამოცხადების 68-ე წლისთავს.

ასე მგონია, რომ ეს არ უნდა იყოს სწორი შეფასება ისრაელის სახელმწიფო გრიობის მნიშვნელოვანი ეტაპებისა: 1948 წელს სიონიზმი ისრაელის სახელმწიფო კი არ შექმნა, ღვთის ნებით და სიონიზმის მოღვაწეთა დოდი, უბარმაზარი ძალისხმევით, აღდგენილი იქნა საუკუნეების ნინაი ივარქემნილი ისრაელის სახელმწიფო გრიობა ისრაელი არ არის 68 წლის სახელმწიფო. ისრაელი

ლის სახელმწიფო ობრიობა 3000 წელზე მეტს ითვლის. შესაძლოა, გამინიონ ოპონირება, რომ ჯერ ასირია, შემდეგ ბაბილონი, ბოლოს კი — რომის იმპერია ისრაელის სახელმწიფო ობრიობას კი არ ებრძოდა და ანადგურებდა, ის სხვა სახელმწიფო ობრივი ნარმონაქმნი იყო. დიახ, იყო იუდეის სამეფო, იყო ისრაელის სამეფო და ორივე გახლდათ ებრაელი ხალხის სახელმწიფო, რომელიც შემდეგ გაერთიანდა. მთავარი კი ის არის, რომ ეს იყო ებრაელი ხალხის სახელმწიფო, რომელიც სამწუხაროდ, მიხდება გამეორება: მინასთა გაასწორეს, გააცამდევრეს, იავარყვეს. დღევანდელი სახელმწიფო ისრაელი კი სამართალმეცვივი დრეა და გამგრძელებელი ადრინდელი ებრაელი ხალხის სამეფოებისა, ისევე, როგორც ჩვენ ვართ მეცვიდრენი ჩვენი ნინაპრებისა და გვეკუთვნის ადრეულ საუკუნეებში ებრაელი ხალხის მიერ შემწიოთ უზარმაზარი კური მიმიკოროვნება.

(დასასრული მე-5 გვერდზე)

მსოფლიოს მპრაელთა კონგრესის დელეგაცია აზერბაიჯანის პრეზიდენტთან

13 სექტემბერს აზერბაიჯანის პრეზიდენტმა ილჰამ ალიევმა მსოფლიოს ებრაელთა კონგრესის(შეკ-ი) ეგიდით მიღლო ებრაელთა რეგიონალური კონგრესების დელეგაცია: ევრაზიის ებრაელთა კონგრესის პრეზიდენტი — იულიუს მაინლი და რუსეთის ებრაელთა კონგრესის პრეზიდენტი — იური კანერი. დელეგაციას, რომლის შემადგენლობაშიც ასევე შედიოდნენ მსოფლიოს ებრაელთა კონგრესის აღმასრულებელი ვიცე-პრეზიდენტი რობერტ ზინგერი, მექ-ის პრეზიდენტის მოადგილე დიპლომატის საკითხში მარაბ სტერნი, ცხადია, ხელმძღვანელობდა მექ-ის პრეზიდენტი რონალდ ლაუდერი. აზერბაიჯანის პრეზიდენტთან შეხვედრაზე ასევე ნარმოდგენილი გახლდნენ აზერბაიჯანში დაბადებული და აღზრდილი დიდი მეცენატები: მექ-ის ვიცე-პრეზიდენტი გოდ ნისაზოვი და რუსეთის ებრაელთა კონგრესის ვიცე-პრეზიდენტი გერმან ზახარიევი.

შეხვედრაზე ილჲამ ალიევმა აღნიშნა, რომ აზერბაიჯანს შესანიშნავი ურთიერთობა აქვს ისრაელის სახელმწიფოსთან და აზერბაიჯანის ებრაულ თემთან, ისევე როგორც საერთაშორისო მნიშვნელობის ებრაულ სტრუქტურებთან, სამაგალითოდ დაასახელა მსოფლიოს ებრაელთა კონგრესთან ურთიერთობა, აღნიშნა. რომ „მთიელი ებრაელები“ ორი ათას წელზე მეტი ხნის განმავლობაში ჰარმონიულ ცხოვრობენ აზერბაიჯანში. თითქმის იგივე ითქმის აშენაზ ებრაელებზე. ისინი, ისევე როგორც სხვა რელიგიებისა და ეთნიკური ნარმომავლობის მოქალაქენი, შეხმატებილებულ ცხოვრებას ეწევიან ამ მინაზე.

დელეგაციის მეთაური რონალდ ლაუდერი სრულიად დაეთანხმა აზერბაიჯანის პრეზიდენტს ილჲამ ალიევს და აღნიშნა, რომ ამ მუსლიმურ სახელმწიფოში ებრაელთა მდგომარეობა ძალიან კარგია და ამის გამო მადლობა მოახსენა სახელმწიფოს მეთაურს.

— ეს იყო მეტად საინტერესო და შინაარსიანი საუბარი ყველა იმ საკითხზე, რაც ალელვებთ ორ პრეზიდენტს — ალიევსა და ლაუდერს. დღეს მნიშვნელოვანა შევიცნოთ ის პროცესები, რაცამ ქვეყანაში მიმდინარეობს და ცნობადი გავხადოთ ისინი სხვა, განსაკუთრებით კი მუსლიმური სახელმწიფოებისათვის. ყურადღება უნდა გავამახ-



ვილოთ მულტიკულტურალიზმის სფეროში მიღწეულ ნარმატებებზე — აღნიშნა იური კანერმა.

ი. კანერმა მადლიერებისა პატივისცემის ნიშნად ილჲამ ალიევს ქარვის ჭადრაკი მიართვა —

საჩუქარი მიესადაგა იმას, რომ პრეზიდენტების შეხვედრის დღეებში ბაქოში 42-ე საჭადრაკო მსოფლიო ჩემპიონატი მიმდინარეობდა.

შეხვედრა რომის პაპთან

რომის პაპი ფრანცისკი ვატიკანში შეხვდა მსოფლიოს ებრაელთა კონგრესის დელეგაციას მისი პრეზიდენტის — რონალდ ლაუდერის მეთაურობით. შეხვედრაში მონაწილეობდნენ ევრაზიის ებრაელთა კონგრესის პრეზიდენტი იულიუს მაინლი, ევროპისა და ამერიკის დიდი ებრაული ორგანიზაციების ხელმძღვანელები.

პონტიფიკიმა თავის გამოსვლაში ისაუბრა მსოფლიოში ჰუმანიტარულ კრიზისზე, ხაზი გაუსვა იმ გარემოებას, რომ ქრისტიანებმა და ებრაელებმა ერთად უნდა იბრძოლონ მსოფლიოში გაბატონებულ სისასტიკის ნინააღმდეგ,

რომის პაპმა ებრაელობას მიულოცა რომ ჰა შანა. ყველა ებრაელს უსურვა ბედნიერი ახალი ნელი.



(დასასრული)

დან გამომდინარე, ებრაელობა ამ მინაზე მე-19-20 საუკუნეებში კი არ მოვიდა, ისტორიის ამ მონაცემი ერმა მოახერხა საუკუნეების შემდეგ საკუთარ ოჯახში დაბრუნება და ძმებთან შეერთება. ასე რომ, ისრაელის სახელმწიფო სამი ათასზე მეტი წლისაა და იმმა ჰაცმაუთის დღეებში უნდა ვიდღესასწაულოთ არა ისრაელის სახელმწიფოს გამოცხადების 69,70, თუ მომდევნო წლისთავები, არამედ უნდა აღნიშნოთ ისრაელის სახელმწიფოებრიობის აღდგენის 69,70, თუ მომდევნო წლისთავები, ე.ი. ახალი სიცოცხლის დაწყება იმ სახელმწიფოებრივი წარმონაქმებისა, რომელიც მტრება მოსპეს, გააცამტვერეს.

პრემიერ-მინისტრი დაეთანხმა მწერლის მოსაზრებას და ისაუბრა ისრაელის დაძაბულ

ცხოვრებაზე, იმაზე, თუ როგორია ისრაელის კოველდლურობა და კიდევ რამდენი საკითხია მოსაგარებელი.

12 სექტემბრის დილის სხდომა ახლახან გარდაცვლილი ცნობილი ებრაელი მოღვანის მორდები არბელის და გამოჩენილი მწერლის ელი ვიზელის სხვონისადმი პატივისმიგრით დაინტერესის აღმასრულებელი ვიცე-პრეზიდენტის რობერტ ზინგერის ვრცელი მოხსენება, რომლის შემდეგაც აღმასკომის წევრებმა ისრაელის პრეზიდენტის სასახლეში გადაინაცვლეს. აქ გაიმართა შეხვედრა საქელმწიფოს პრეზიდენტ რეუვენ რივლინთან. აღმასკომის წევრები პრეზიდენტს

შეკრებილთ ერთი საინტერესო გარემოება გააცნო: ებრაულ ენაზე პირველად ყურანი სწორედ პრეზიდენტის მამას უთარებმია. აი, სად იღებს სათავეს ის, რომ ისრაელის დღევანდელი პრეზიდენტი ერთობ ტოლერანტული პირვენება გახდავთ.

ისრაელი საპარლამენტო სახელმწიფო — აქ პრეზიდენტის ფუნქციები ერთობ შეზღუდულია ამიტომაც შეხვედრა გაცნობით ხასიათს უფრო ატარებდა. პრეზიდენტმა კი საინტერესოდ ისაუბრა დღევანდელ ისრაელზე, პალესტინის ავტონომიასთან სამშვიდობო პროცესზე, დიასპორის ებრაელობაზე.

ნამუადღეს სხდომა კვლავ გაგრძელდა. განიხილებოდა ასევე მნიშვნელოვანი საკითხები. მიღებული იქნა რამდენიმე რეზოლუცია.

უკანასკნელი მოჰიკანი ასპარეზს გაეცალა

93 წლისა გარდაიცვალა შიმონ პერესი—დიდი პოლიტიკოსი, ისრაელის სახელმწიფო ბრიტისათვის მეპრძოლთაგან უკანასკნელი მოჰიკანი. იგი იბრძოდა ისრაელის სახელმწიფო ბრიტის აღდგენისათვის და თანამებრძოლებთან დიდ დავით ბერ გურიონთან, იცხაკ რაბინთან, მენახემ ბეგინთან, იცხაკ შამირთან, არიელ შარონთან ერთად შექმნა კიდევ თანამედროვე ისრაელი—ლიერი, მდიდარი სახელმწიფო. ამაზე მინიშებით ლაპარაკობრ, მავრამ საყოველაოდა ცნობილი რომ დავით ბერ გურიონმა სწორედ მას დაავალა ისრაელის ატომური ფარის შექმნა, რაც გახლავთ ისრაელის სამხედრო ძალებისა და უსაფრთხოების გარანტი. თავისი ხანგრძლივი სიცოცხლის განმავლობაში შიმონ პერესი ისრაელის სახელმწიფო ინტერესებს იცავდა, როგორც სახელმწიფოს პრეზიდენტი, პრემიერ-მინისტრი, საგარეულო საქმეთა მინისტრი და ყველგან იყო დიდი ავტორიტეტი. სოფლის მეურნეობის მინისტრი იყო, თუ სხვა დიდ საკითხებს განაგებდა, ყველგან ერთ ფუნქციას ასრულებდა—აშენებდა ისრაელის სახელმწიფოს საყოველთაოდა ცნობილი მისი, როგორც ახლო აღმოსავლეთში მშვიდობის დამყარებისა და განმტკიცებისათვის მეპრძოლის პროფილი—ოსლოს ხელშეკრულების არქიტექტორად სწორედ მას მიიჩნევენ, კემპ დევიდის შეთანხმების ავტორადაც, რის გამოც მემარჯვენეთა არაერთი თავდასხმა იგემა, ის კი ნაბიჯნაბიჯ აოცებდა ცეცხლზე ნავთის დამსხმელთა სამართლიან გზნებას, რადგან მიიჩნევდა, რომ შეთანხმებას არა მევობრებთან მტრებთან აღწევენ, მტრები ხელშეკრულებითაც უნდა შეაკავონ.

შიმონ პერესი იყო დიდი ინტელექტუალი—ხელოვნების, მეცნიერების დამფუძნებელი, შესანიშნავად იცნობდა ვეფხსიტყაოსანს და ერთობ საინტერესო მოსაზრებას გამოუთქვამდა მასზე, ენადა ლევ ტოლსტოი დედანში წაეკითხა და რუსულ ენას ჩაუჯდა, იასნაია პოლიანასაც ეწვია, რომ კარგად ჩასწორომდა ტოლსტოის სამყაროს, ცხოვრების სტილს.

შიმონ პერესი 2003 წელს ოლიმპიური კომიტეტის იმდროინდელი პრეზიდენტის — ბადრი პატარკაციშვილის მოწვევით საქართველოს ენვია, მან დაუვინყარი ლევცია წაიკითხა თბილისის ივანე ჯავახიშვილის სახ. სახელმწიფო უნივერსიტეტში.

თუ ვინმეზე შეიძლება ითქვას, სამშობლოს წინაშე ვალმოხდილი წავიდა ამქვეყნიდნო, ეს ითქმის შიომონ პერესზე.



ბაბი იარი — 75



შესრულდა 75 წელი მას შემდეგ, რაც გერმანელმა ფაშისტებმა კიევთან ახლოს — ბაბი იარში 1941 წლის რომ ჰაშანის წინ ათასობით ებრაელი დახვრიტეს. ეს გახლდათ ნანილი ფაშისტთა ბარბაროსული გეგმისა, რომელიც ებრაელთა მოსპობას ისახავდა მიზნად. ბაბი იარის ტრაგედიის 75 წლისთავი უკრაინაში სახელმწიფო დონეზე აღინიშნა. ამასთან დაკავშირებით კიევში ჩავიდა ისრაელის პრეზიდენტი რეუვენ რივლინი. პრეზიდენტი გამოვიდა უკრაინის რადგანი საბარლამენტო მოსმენზე.

ტრაგიული მოვლენის აღსანიშნავად კიევში ჩავიდნენ მსოფლიოს ებრაული ორგანიზაციების წარმომადგენლები, სასულიერო მოღვაწენი, სხვადასხვა სახელმწიფოთა სამთავრობო დელეგაციები.



რუსეთის ებრაელთა კონგრესის 20 წლისთავი

26 სექტემბერს მოსკოვში გაიმართა რუსეთის ებრაელთა კონგრესის 20 წლისთვის აღსანიშნავი საზეიმო საღამო, საიუბილეო საღამოზე ათასზე მეტმა სტუმარმა — გამოჩენილმა სასულიერო პირებმა, პოლიტიკონებმა, საზოგადო მოღვაწებმა, ებრაულ ორგანიზაციათა ხელმძღვანელებმა, კულტურის წარმომადგენლებმა კიევში ჩავიდნეთავა.

რუსეთის ებრაელთა კონგრესის პრეზიდენტმა (რეკ-ი) იური კანერმა ისაუბრა კონგრესის სახელმოვან მოღვაწენაზე. წაიკითხეს რუსეთის ფედერაციის პრემიერ-მინისტრის დიმიტრი მედვედევის, რუსეთის ფედერაციის დუმის უმაღლეს საბჭოს თავმჯდომრის ვალენტინოს მისალმება, სტუმრებმა ნახეს ისრაელის პრემიერ-მინისტრის ბანიამინ წეთანიაპუს ვიდეომიმართვა.



დრამატურგის ახალი პრემიერა

თბილისის აღ. ახმეტელის სახ დრამატულ თეატრში გაიმართა გურამ ბათიაშვილის პიესის „რომა და ჯულია“-ს პრემიერა. პიესა ეძღვნება აფხაზეთში რუსეთ — საქართველოს ომის თემას. დრამატურგი აჩვენებს, თუ რაოდენ ტრაგიულად წარიმართება ორი ახალგაზრდის ბედი, როცა აფხაზ გოგონას ქართველი ბიჭი შეუყვარდება — ტრაგიული მოვლენები შექსპირის ცველაზე (ცნობილი პიესის „რომეო და ჯულიეტას“ მსგავსად ვითარდება).

სპექტაკლი დადგეს თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელმა ირაკლი გოგიამ და ლამა გოგინაშვილმა, მხატვარია მარიკა კვაჭაძე, მუსიკალური გაფორმება — ირაკლი გოგიასი.

სპექტაკლში როლებს ასრულებენ: გიორგი ცხადაძე, მაიკო ვაწავე, თამარ ბეჭუაშვილი, გიგი მიგრიაული, მარინა ხარიბლავა, მზია ტალიაშვილი, ვაჟა ციცილოშვილი, ვალერი ტორონჯაძე, სოფია სების სკვერაძე და ოთხ ჩიქობავა.

მაყურებელმა ერთობ ემოციურად მიიღო შეყვარებული ახალგაზრდობის ტრაგიული ბედი.

ნათან ბააზოვი

გარდა იცვალა პოეტი და მთარგმნელი ნათან ბააზოვი — გამოჩენილი პროზაიკოსისა და დრამატურგის — გერცელ ბააზოვის ერთადერთი შვილი. საქართველოს სახელმწიფო, გალაკტიონის, გიორგი ლეონიძის სახ. რუსეთში ქართველთა კავშირის პრემიების ლაურეატი, ღირსების ორდენის კავალერი.



ნათან ბააზოვი დაიბადა 1934 წელს, დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი. 1957-1960 წლებში მუშაობდა ატომური ენერგეტიკის ინსტიტუტში (დღევანდელი კურჩატოვის სახ. ინსტიტუტი) ამავე დროს იყო საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის ფიზიკის ინსტიტუტის მეცნიერებათა დოკტორი, საქართველოს საინჟინრო აკადემიის აკადემიკოსი, სექტორის ხელმძღვანელი.

ნათან ბააზოვი რუსულენოვანი პოეტი გახლდათ, ავტორი 18 წიგნისა. ქართული პოზის წინაშე მისი დამსახურება გახლავთ ის, რომ რუსულ ენაზე თარგმნიდა ქართველ პოეტთა ნანარმოებებს, სიცოცხლის ბოლო ათწლეულში შეადგინა „მეცნე საუკუნის ქართული პოეზიის რუსულენოვანი ანთოლოგია“, რომელშიც შესულია მის მიერვე თარგმნილი ქართველ პოეტთა ნანარმოებები. ამ შრომამ ყურადღება დაიმსახურა და სახელმწიფო პრემიითაც კი აღინიშნა.

ნათან ბააზოვი რუსულენოვანი პოეტი გახლდათ, ავტორი 18 წიგნისა. ქართული პოზის წინაშე მისი დამსახურება გახლავთ ის, რომ რუსულ ენაზე თარგმნიდა ქართველ პოეტთა ნანარმოებებს, სიცოცხლის ბოლო ათწლეულში შეადგინა „მეცნე საუკუნის ქართული პოეზიის რუსულენოვანი ანთოლოგია“, რომელშიც შესულია მის მიერვე თარგმნილი ქართველ პოეტთა ნანარმოებები. ამ შრომამ ყურადღება დაიმსახურა და სახელმწიფო პრემიითაც კი აღინიშნა.

ნათან ბააზოვა, როგორც დავით და გერცელ ბააზოვების მემკვიდრემ, შექმნა „ბააზოვ-ფონდი“, რომელიც თბილისის ებრაელთა კულტურულ-საგანმანათლებლობის ბაზაზე მუშაობდა, ამ ბოლო ხანებამდე ითვლებოდა ამ ფონდის თანამშრომლად, ხშირად კითხულებდა ლექციებს ციური სხეულების საკითხებზე, ან ებრაულ სახლში იწვევდა სხეულებად დარგის სპეციალისტებს (უმთავრესად რუსულენოვანს) ლექციების წასაკითხად.

თბილისის ებრაელთა კულტურულ-საგანმანათლებლო ფონდი

თბილისის ებრაელთა სათემო სახლი ღრმა მნუხარებით იუნივერსიტეტისათვისა და ნათან ბააზოვის გარდა ცვალებას და თანაგრძნობას უცხადებს გარდაცვლილის ოჯახს.

დამზადებელი და

გამომცემელი

გურამ ბათიაშვილი, კოტე აბაშიძე

თბილისი, ლეონიძის 11^ა,

თელეფონი: 299.90.96, 277.20.57

რეგისტრირებული და

მომავალი და

რამი და გამომცემელი

რეგისტრაციაზე

რამი და გამომცემელი

რეგისტრაცია